



Maahanmuuttovirasto
Migrationsverket
Finnish Immigration Service



ASYL-, MIGRATIONS-
OCH INTEGRATIONSFONDEN

Med stöd från Europeiska unionen

Information till asylsökande



Ensamkommande minderåriga

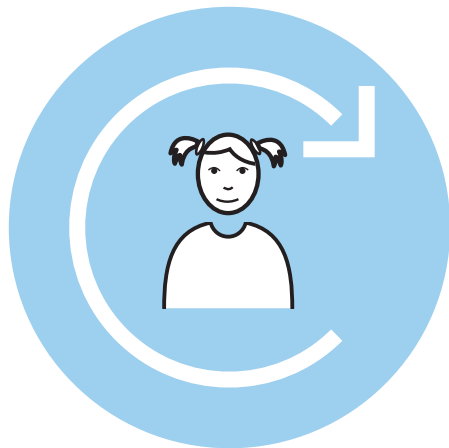


DU HAR FLYTT FRÅN DITT HEMLAND OCH SÖKT SKYDD I FINLAND.

Du har sagt att du är under 18 år gammal. Enligt finsk lag anses alla personer under 18 år vara barn. De har rätt till särskilt skydd och särskild omvårdnad. Alla barn i Finland har samma rättigheter. De har till exempel rätt att gå i skola och få vård när de blir sjuka.

Du har kommit till Finland utan dina vårdnadshavare. Du är ändå inte ensam utan du får hjälp av många vuxna. Personalen vid förläggningen tar hand om ditt välbefinnande och din uppfostran. Dessutom får du en företrädare som hjälper dig i kontakt med myndigheterna.

Denna broschyr berättar om vad som händer när du söker asyl i Finland. Du kan alltid vända dig till din förläggning eller företrädare om det är något du undrar över.



MYNDIGHETERNA HAR TYSTNADSPLIKT

- I Finland kan du lita på myndigheter, såsom personalen vid polisen, Gränsbevakningsväsendet och Migrationsverket. De är professionella och följer lagarna.
- Alla som handlägger ditt ärende har tystnadsplikt. Detta betyder att de inte får berätta för utomstående om sådant som de har hört i sitt arbete. Förutom myndigheterna har personalen vid förläggningen, tolkarna, din företrädare och ditt rättsbiträde tystnadsplikt.





Så här går asylprocessen till

1. Berätta för gränskontrollmyndigheterna eller polisen att du söker asyl.

Du kan ansöka om asyl i Finland endast när du är i Finland. När du anländer till Finland, berätta för gränskontrollmyndigheterna eller polisen att du söker asyl. Myndigheten registrerar dig som asylsökande, för dina basuppgifter in i utlänningsregistret, sparar dina fingeravtryck (om du har fyllt 6 år) och din underteckning samt tar en bild på dig. Om du har ett pass eller någon annan identitetshandling, visa upp den för myndigheten.

Observera att det är ett brott att lämna oriktiga personuppgifter till myndigheterna i Finland. I Finland ställs alla som fyllt 15 år till svars för sina brott.

- Du har rätt att vistas i Finland under behandlingen av din ansökan.
- Dina familjemedlemmar kan ansöka om uppehållstillstånd i Finland först efter att du har fått uppehållstillstånd.



2. Myndigheten hänvisar dig till en förläggning.



Du kan bo i en förläggning under behandlingen av din ansökan. Där bor också andra barn som inte har sina vårdnadshavare i Finland. På förläggningen är du i säkerhet. Där finns alltid personal som du kan tala med och be om hjälp.

Personalen vid förläggningen tar hand om ditt dagliga välbefinnande och om din omvårdnad och uppfostran. Du får gå i skola och bekanta dig med olika hobbyer.

Du måste följa förläggningens regler och göra det som ni har kommit överens om. Om du har problem med andra barn, tala om det för personalen. Berätta också för förläggningens anställda var du är, och svara om någon ringer från förläggningen.

Förläggningen kan inte påverka behandlingen av din asylansökan.



3. Tingsrätten förordnar en företrädare för dig.

Alla som är under 18 år är enligt lagen barn och kan inte själva sköta myndighetsärenden i Finland. Därför ska tingsrätten förordna en företrädare för dig. Företrädaren är en vuxen person som hjälper dig med asylprocessen och andra myndighetsärenden. Företrädarens uppgift är att säkerställa att barnets bästa tas i beaktande i olika situationer.

VAD GÖR FÖRETRÄDAREN?

- Företrädaren utreder din åsikt om olika saker och ser till att myndigheterna tar den i beaktande.
- Företrädaren ger dig information om dina rättigheter och skyldigheter under asylprocessen.
- Företrädaren är med när du träffar myndigheter, till exempel hos Migrationsverket eller polisen. Han eller hon håller också kontakt med myndigheterna på dina vägnar.
- Vid kontakt med myndigheter framför företrädaren sin synpunkt på vad som är bäst för dig i olika situationer.
- Vid behov skaffar företrädaren ett rättsbiträde för dig och håller kontakt med honom eller henne.
- Företrädaren undertecknar alla viktiga papper tillsammans med dig.

FÖRETRÄDAREN GÖR INTE FÖLJANDE:

- Företrädaren tar inte hand om din dagliga omvårdnad eller uppföstran. Dessa uppgifter hör till förläggningen. Företrädaren lägger sig inte heller i förläggningens regler eller praxis.
- Företrädaren varken lånar ut pengar eller köper saker åt dig.
- Du kan inte bo hos din företrädare.

4. Migrationsverket utreder om din ansökan ska prövas i Finland.

Även om du har sökt asyl i Finland, kan det hända att din ansökan behandlas i ett annat land.

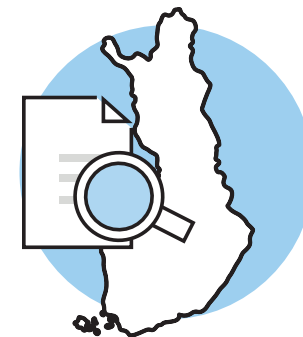
Medlemsländerna i Europeiska unionen samt Norge, Island, Schweiz och Liechtenstein kallas för Dublinländer eftersom de iakttar Dublinförordningen. Enligt den prövas asylansökan i endast ett av dessa länder. Berätta för myndigheterna om:

- du har familjemedlemmar eller släktingar i ett Dublinland
- du har uppehållstillstånd eller visum i ett annat Dublinland
- du har tidigare vistats i ett annat Dublinland
- du har lämnat dina fingeravtryck i ett annat Dublinland
- du redan har sökt asyl i ett annat Dublinland.

Om du har familjemedlemmar eller släktingar i ett annat Dublinland, försöker man förena dig med dem i Finland eller i det land där de vistas. Din asylansökan prövas därefter i det landet. Om du inte har familjemedlemmar eller släktingar i ett annat Dublinland, behandlas din ansökan i Finland.

Din ansökan kan avvisas utan prövning också om:

- du redan har fått skydd i ett säkert land
- du har kommit till Finland från ett säkert land där du skulle ha kunnat få skydd.



5. Under asylsamtalen utreds varför du söker asyl.



Asylsamtalen är ett mycket viktigt möte. Din företrädare hjälper dig att förbereda dig inför det. Du får en kallelse till ett asylsamtal från Migrationsverket. Läs igenom kallelsen och de bilagor som medföljer noggrant med din företrädare. Förläggningen ordnar skjuts för dig till asylsamtalen.

Din företrädare följer med till asylsamtalen. Även ditt rättsbiträde kan delta i asylsamtalen, om det behövs.

Under asylsamtalen utreds vem du är och hur du har kommit till Finland. Du ska ge noggranna och korrekta uppgifter om dina familjemedlemmar. Oriktiga uppgifter kan senare göra det svårare för dig att få din familj till Finland.

Du ska berätta varför du har flytt från ditt hemland och varför du inte kan återvända dit. Ta med dig alla möjliga bevis som stöder din berättelse.

Berätta modigt om allt som du vet och som kan vara av betydelse för din asylansökan. Berätta också om du inte vet eller kommer ihåg något. Säg till om du inte förstår tolken eller några frågor.

Det är viktigt att du genast berättar om alla grunder för din ansökan. Om du senare säger att du har nya grunder, ska du ha någon orsak till att du inte tidigare har berättat om dessa grunder. Orsaken måste vara sådan som du inte själv har kunnat påverka.

Vid asylsamtalen skrivs ett protokoll och du (om du har fyllt 15 år) och din företrädare får en kopia av det.



BEHANDLINGSTID

- Behandlingen av din asylansökan tar högst 6 månader. Vänta på beslut i lugn och ro.
- Om din ansökan inte kan avgöras inom denna tid, får du ett meddelande från Migrationsverket och en uppskattning av när du ska få beslutet.
- Du kan även kontrollera den förväntade behandlingstiden på Migrationsverkets webbplats.

TILLÄGGSUTREDNINGAR

- Efter asylsamtalen kan du lämna in tilläggsutredningar till Migrationsverket. Du kan skicka in tilläggsutredningar om till exempel din situation har förändrats väsentligt till följd av något som hänt i hemlandet eller om du glömde att berätta om något viktigt under asylsamtalen.
- Tala med din företrädare om saken. Vid behov skickar han eller hon tilläggsuppgifterna till Migrationsverket.

6. Du får ett beslut på din ansökan.

Efter asylsamtalen fortsätter Migrationsverket att behandla din ansökan. Vid behov ber Migrationsverket din företrädare att skicka in tilläggsuppgifter. När din ansökan har avgjorts, får du ett skriftligt beslut.



Beslutet grundar sig på utlänningslagen, det som du berättat vid asylsamtalen, annat material som lagts fram i ärendet samt de uppgifter som Migrationsverket har om situationen i ditt land.

Beslutet kan vara antingen positivt eller negativt. Polisen eller Migrationsverket delger dig och din företrädare beslutet. Gå igenom beslutet tillsammans med din företrädare.

POSITIVT BESLUT

Du beviljas uppehållstillstånd. Du får alltså stanna i Finland. Dina uppgifter registreras automatiskt i Finlands befolkningsdatasystem och du får en personbeteckning.



Uppehållstillstånd kan beviljas på olika grunder. Dessa grunder är

- 1) asyl,
- 2) alternativt skydd,
- 3) individuella mänskliga orsaker,
- 4) att vara förhindrad att lämna landet och
- 5) att ha blivit offer för människohandel.

Du ser grunden för ditt uppehållstillstånd i ditt beslut. Mer information om olika tillståndsgrunder får du från Migrationsverkets filmer och webbplats.

Om du är missnöjd med beslutet, kan du överklaga beslutet hos en förvaltningsdomstol. Ditt rättsbiträde upprättar en besvärsskrift tillsammans med dig och din företrädare.

UPPEHÅLLSTILLSTÅNDSKORT

Tillsammans med beslutet får du ett uppehållstillståndskort. Det är ett bevis på att du har rätt att vistas i Finland. Kortet är giltigt lika länge som ditt uppehållstillstånd.

IDENTITETSKORT

I Finland behöver du en identitetshandling för att till exempel skaffa ett bankkonto. Som identitetshandling godkänns ditt hemlandspass eller ett finländskt identitetskort. Du kan ansöka om identitetskort hos polisen.

RESEDOKUMENT

Enligt lagen ska du ha ett giltigt resedokument. Om du beviljas asyl, kan du ansöka om ett resedokument för flykting. Om du beviljas status som alternativt skyddsbehövande eller uppehållstillstånd på andra grunder, kan du ansöka om främlingspass. Med dessa dokument kan du resa till utlandet och återvända till Finland.

ATT FLYTTA TILL EN KOMMUN

När du får uppehållstillstånd, flyttar du från förläggningen till ett familjegrupphem. Där får du bo tills du fyller 18 år. Personalen vid familjegrupphemmet tar hand om din dagliga omvårdnad och uppfostran. Du har fortfarande samma företrädare, som hjälper dig med myndighetsärenden tills du fyller 18 år.



NEGATIVT BESLUT

Du beviljas inte uppehållstillstånd. Du får alltså inte stanna Finland.

I samband med ett negativt beslut fattar Migrationsverket ett beslut om att du ska lämna landet.

Du kan även meddelas inreseförbud. Det betyder att du inte får komma tillbaka till Finland eller till Schengenområdet. Förbudet kan gälla tills vidare eller för en bestämd tid.

PÅSKYNDAT FÖRFARANDE

Om ditt hemland är säkert och du kan återvända dit, anses din ansökan vara uppenbart ogrundad. Ett negativt beslut fattas fort, och du avlägsnas från landet snabbare än i andra fall, vanligtvis inom 7 dagar från det att du har fått beslutet.

ATT LÄMNA LANDET

Om det slutliga beslutet i ditt ärende är negativt, måste du lämna Finland. Om du återvänder till ditt hemland frivilligt, kan du ansöka om bidrag för frivillig återresa. Om du inte återvänder frivilligt, kommer polisen att återvända dig till ditt hemland. Innan du återsänds, försäkras polisen sig om att du tas emot i ditt hemland på ett tryggt sätt.

Om polisen har skäl att misstänka att du försöker förhindra ditt avlägsnande ur landet, kan polisen kräva att du anmäler dig hos polisinspektionen eller förläggningen med jämna mellanrum. Polisen kan också besluta om att du tas i förvar. Förvarsenheten är slutet och man får inte lämna enhetens område. Det är mycket sällan som barn tas i förvar. Barn som är under 15 år och som saknar vårdnadshavare får inte tas i förvar.



ÖVERKLAGANDE

- Du har rätt att överklaga Migrationsverkets beslut hos förvaltningsdomstolen. Tillsammans med beslutet får du en bilaga med anvisningar om hur man överklagar. I bilagan anges också tidsfristen för överklagande. Ditt rättsbiträde upprättar besvärsskriften tillsammans med dig och din företrädare.
- Förvaltningsdomstolen kan fastställa beslutet, ändra det eller besluta att Migrationsverket ska pröva ditt ärende på nytt.
- Efter förvaltningsdomstolens beslut kan du söka besvärstillstånd hos högsta förvaltningsdomstolen, men den tar inte alla besvär upp till prövning. Därefter kan du inte längre överklaga beslutet, utan beslutet är då slutligt.
- Observera att Migrationsverket inte kan ge uppgifter om behandlingen av ditt ärende i besvärsskedet. Din företrädare kan få uppgifter endast från ditt rättsbiträde.

DINA RÄTTIGHETER

Du kan be om råd från ditt biträde.



Du har rätt till rättshjälp och får träffa ett rättsbiträde under hela asylprocessen. Vid behov skaffar din företrädare ett rättsbiträde för dig och håller kontakt med honom eller henne.

Ditt rättsbiträde har till uppgift att ge dig råd i alla ärenden som gäller ansökningsprocessen men inte med andra ärenden.

I möten med myndigheterna anlitas tolk.



Tolken talar ett språk som du förstår. Tolken är antingen på plats eller tolkar via telefon eller videoförbindelse. Tolkarna har tystnadsplikt och är opartiska.

Du får information om ditt ärende.



Du har rätt att bekanta dig med handlingar som gäller dig. Din företrädare kan skriftligen begära handlingar som till exempel gäller ditt beslut eller ditt asylsamtal av Migrationsverket. Migrationsverket kan inte ge uppgifter om din ansökan per telefon.

Du får arbeta om du har fyllt 15 år.



I Finland får barn inte arbeta, utan de går i skola. För att kunna arbeta måste du vara över 15 år gammal.

Du får inte genast börja arbeta när du har lämnat in din asylansökan utan måste vänta ett par månader. Mer information om rätten att arbeta får du av personalen vid förläggningen och på Migrationsverket webbplats migrifi.fi.

Du får återvända till ditt hemland.



Du får när som helst återta din ansökan och återvända till ditt hemland. Du kan ansöka om bidrag för frivillig återresa. Tala om saken med din företrädare och med en socialarbetare.

Vid behov kan du göra en ny ansökan.



Om din situation har förändrats på ett väsentligt sätt efter att du har fått det slutliga beslutet, kan du göra en ny asylansökan. Berätta om förändringarna och om dina nya grunder genast när du gör en ny ansökan. Om du inte har några nya grunder för att ansöka om asyl, får du ett beslut om att din ansökan lämnas utan prövning.



DINA SKYLDIGHETER

Bidra till utredningen av ditt ärende.

Du ska tala sanning med myndigheterna och bidra till att utreda sådana saker som gäller din ansökan.

Detta innebär bland annat att du under asylsamtalet ska berätta om alla orsaker till att du söker asyl. Om du ger oriktiga uppgifter, kan ditt tillstånd senare återkallas.

Stanna i Finland under den tid din ansökan behandlas.

Du får inte lämna Finland medan din ansökan behandlas. Din ansökan förfaller, det vill säga den behandlas inte längre,

- om du inte har kunnat kontaktas på två månader eller
- om myndigheterna får veta att du har lämnat Finland.

Infinna dig på möten.

Du ska infinna dig på alla överenskomna möten. Din ansökan kan avgöras utan asylsamtal, om du uteblir från ditt asylsamtal utan giltig orsak.

Om du blir sjuk, meddela personalen vid förläggningen så fort som möjligt. Lämna in ett läkarintyg till Migrationsverket i efterhand.

Lämna in alla handlingar som gäller din ansökan till Migrationsverket.

Om du har ett pass, en identitetshandling eller några andra handlingar som gäller din ansökan, ge dem till din företrädare så att han eller hon kan lämna in dem till Migrationsverket.

Se till att dina kontaktuppgifter är aktuella.

Ge förläggningen ditt telefonnummer. Svara om någon från förläggningen ringer. Meddela alltid förläggningen om du byter telefonnummer.

ANNAT VIKTIGT

Om du vill leta efter dina vårdnadshavare

Om du inte vet var dina vårdnadshavare är eller om du inte kan kontakta dem, försöker Migrationsverket hitta och kontakta dem. Om du av någon orsak inte vill att dina vårdnadshavare kontaktas, tala om det för din företrädare. Du kan också leta efter dina vårdnadshavare med hjälp av Röda Korset. Mer information får du av din företrädare.



Åldersundersökning

Det är viktigt att myndigheterna vet din riktiga ålder. Det kan hända att du saknar pass eller någon annan officiell identitetshandling som skulle styrka din ålder. I sådana fall brukar man utreda åldern mer noggrant, till exempel med hjälp av åldersundersökning.



Åldersundersökning görs endast om Migrationsverket anser det vara nödvändigt. Migrationsverket frågar om du och din företrädare ger ert samtycke till undersökningen. Om du utan godtagbar orsak vägrar genomgå undersökningen, betraktas du som vuxen.

Undersökningen tar inte länge och gör inte ont. Läkaren intervjuar dig och tar röntgenbilder på tänderna och handleden.

Sedan ger sakkunniga ett utlåtande om din ålder. Om du enligt undersökningen är minderårig, kommer ingenting att förändras. Om du enligt undersökningen är yngre eller äldre än vad du har uppgett, får du och din företrädare berätta er åsikt om saken. Om du efter detta konstateras vara myndig, anses du i fortsättningen vara en vuxen asylsökande. Du flyttar till en förläggning som är avsedd för vuxna. Då upphör även din företrädarens uppdrag.

SE I MIGRATIONSVERKET'S YOUTUBEKANAL FILMER OM ATT SÖKA ASYL

- Att söka asyl i Finland
- På vilka grunder kan man få uppehållstillstånd?
- Vem ansvarar för vad i asylprocessen?
- Rättshjälp i asylprocessen
- Asylsamtal
- Att vänta på ett beslut
- Positivt beslut
- Negativt beslut

migri.fi/videor-for-asylsokande

Du kan se filmer på följande språk: finska, engelska, arabiska, dari, persiska, turkiska, ryska, somaliska och sorani.





**Maahanmuuttovirasto
Migrationsverket
Finnish Immigration Service**



**ASYL-, MIGRATIONS-
OCH INTEGRATIONSFONDEN**

Med stöd från Europeiska unionen

KONTAKTUPPGIFTER

Migrationsverket

postadress: PB 10,
00086 Migrationsverket
telefon: 0295 419 600
e-post: migri@migri.fi
migri.fi

Diskrimineringsombudsmannen

postadress: PB 24,
00023 Statsrådet
telefon: 0295 666 817
e-post: yvv@oikeus.fi
www.syrjinta.fi

FN:s flyktingkommissariats närmaste byrå, UNHCR

adress: Wenner-Gren Center,
Sveavägen 166,
11346 Stockholm, Sverige
telefon: +46 10 10 12 800
e-post: swest@unhcr.org
www.unhcr.org

migri.fi